

eibar kultura

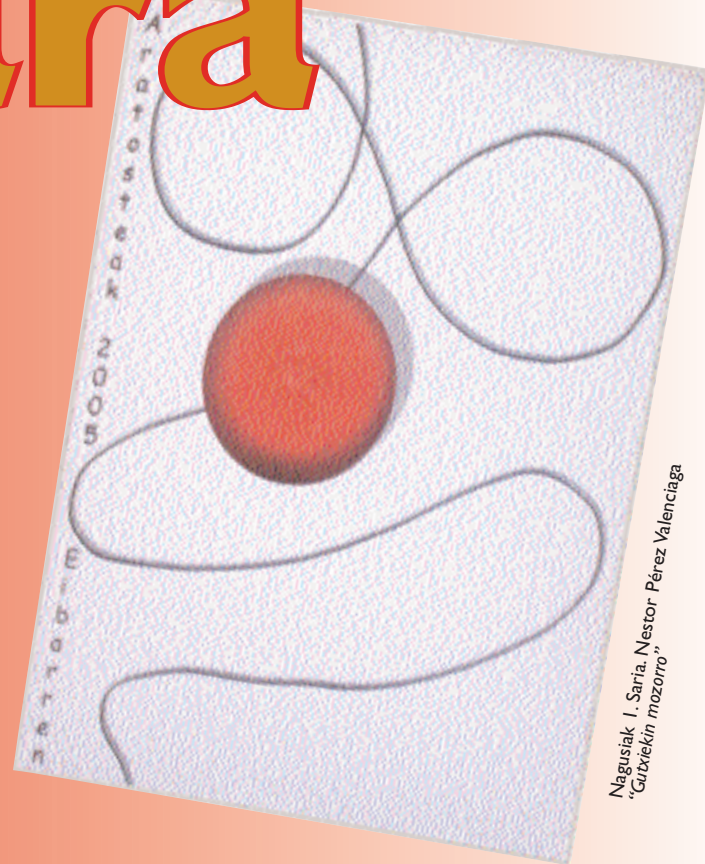
otsaila
febrero

2005

Eibarko Udala Zb./N° 36

**Aratosteak 2005
Eibarren**

**XXVIII Jornadas
Internacionales
de Teatro de
Eibar**



Nagusiak I. Saria, Nestor Pérez Valenciaga
"Gubiekin mozorro"

argitaritzailea: Eibarko Udala
 koordinatzailea: PORTALEA. Kultur Etxea
 idatziak, diseinu eta maketazioa: ARBI Edición
 inprimategia: GERTU
 Tirada: 7.000 ale



PORTALEA
 Eibarko Udala

Bista Eder, 10 20600 Eibar Gipuzkoa
 Tel. 943 708 435 • 943 708 439
 cultura.ei@eibar.net



eibar-kulturak bere ekintzen berri eman nahi duten herriko talde eta elkarte guztiei ateak zabaltzen dizkie.

Zure etxean **eibar-kultura** jaso nahi baduzu PORTALEAn edo PEGORAn eskatu

eibar-kultura abre sus páginas a todos los grupos y asociaciones locales que quieran informar de sus actividades.

Si quieres recibir **eibar-kultura** en tu domicilio, solicítalo en PORTALEA o en PEGORA.

ORDUTEGIAK / HORARIOS

UDAL	astelehenetik ostiralera	9:00-13:30
LIBURUTEGIA	de lunes a viernes	16:00-20:30
Portalea - Tfnoa.: 943 70 84 37	larunbat, igande eta jai-egunetan	10:00-13:00
biblioteca.ei@eibar.net	sábados, domingos y festivos	16:00-20:00
PORTALEA	asteartetik igandera (astelehena, itxita)	18:30-20:30
Erakusketa Aretoa	de martes a domingo (lunes, cerrado)	
ARRATE KULTUR ELKARTEA	astelehenetik ostiralera	19:00-21:00
TOPALEKU - Zuloagatarren, 3	de lunes a viernes	
Tfnoa.: 943 20 22 99	larunbat, igande eta jai-egunetan	12:00-14:00
www.geocities.com/arratekultu	sábados, domingos y festivos	19:00-21:00
ERROTA	astelehenetik ostegunera	17:00-20:00
GAZTELEKUA	de lunes a jueves	
Karmen kalea, 3	ostiraletan / viernes	17:00-20:30
Tfnoa.: 943 82 01 05	larunbat, igande eta jai-egunetan	16:30-20:30
	sábados, domingos y festivos	
KZGUNEA	astelehenetik ostiralera	9:00-13:00
Karmen kalea, 3 -	de lunes a viernes	16:00-20:00
Tfnoa.: 943 12 03 90 - www.kzgunea.net		

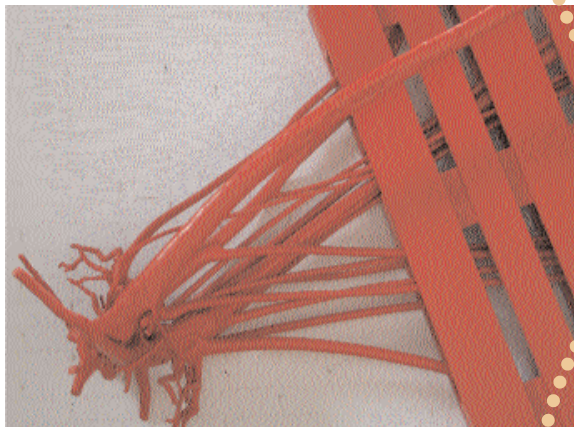
EGITARAU / ÍNDICE

- ori/pág
- 3** erakusketak/exposiciones
“ZUHAITZ MARKATUAK” JOSE ANGEL LASA
“DENBORA EZ DA DISTANTZIA” ERRAMUN
LANDA eta EDORTA JIMENEZ
ARRATE KULTUR ELKARTEA
- 4** erakusketak/exposiciones
“PROHIBIDO LA ENTRADA A TODA PERSONA
AJENA A LA OBRA” ESPE ZABALA y BELÉN
MAGARIÑOS
JOSEAN SAN TORCUATO IMAZ
 musika/música
SANTA AGEDA BATZEN
CONCIERTO DE LA BANDA DE TXISTULARIS
“USARTZA”
CONCIERTO DE LA BANDA DE MÚSICA “CIELITO”
- 5** antzerkia/teatro
“TXERRIKETAN, BERRIKETAN” KIXKA ANTZERKI
TALDEA
ZAPATUKO IPUINA
- 6** jaiak/fiestas
SAN BLAS
SANTA AGEDA ROMERIA
- 7** jaiak/fiestas
ARATOSTEAK 2005 EIBARREN
- 8** cursos/ikastaroak
KZGUNEA
UNTZAGA JUBILATUEN ETXEA
BOLO-BOLO
 lehiaketak/concursos
VIII. “EGUEN ZURI” ARGAZKI LEHIAKETA
XI. IPURTERRE IPUIN LEHIAKETA
- 9** irudia/imagen
AMAÑA KULTUR ARETOA
EGO IBAR ZINE KLUBA
 hitzaldia/charla
“TENPOREN SALTSA ARGITU ASMOZ”
- 10-11** antzerkia/teatro
XXVIII JORNADAS INTERNACIONALES DE
TEATRO DE EIBAR

“Zuhaitz markatuak” JOSE ANGEL LASA

ESCULTURA

Hasta el 6 de Febrero
PORTALEA



“Denbora ez da distantzia”

ERRAMUN
LANDA eta
EDORTA
JIMENEZ

Otsailaren 20ra arte
PORTALEA

ARRATE
KULTUR
ELKARTEA
ERAKUSKETAK

M^a CARMEN
LASCURAIN

Pintura erakusketa
Otsailaren 4tik 16ra
TOPALEKU

AEK KORRIKA
IRUDITAN

Otsailaren 18tik 25era
TOPALEKU

TXANGOIA
OTEIZA
MUSEORA

Otsailaren 26an - 9:00etan.
Ego Gain Geltokitik

erakusketak...noizisodxe



**“Prohibida
la entrada
a toda
persona
ajena a la
obra”**

**ESPE ZABALA y BELÉN
MAGARIÑOS**

Del 25 de Febrero a 20 de Marzo - PORTALEA

**JOSEAN SAN TORCUATO
IMAZ**

EXPOSICIÓN DE PLUMILLAS Y ACUARELAS
Portaleko Taberna

& musika & música &

musika & música & musika & música & musika & música &

**Santa Ageda
Batzen**

Sostoa Abesbatzaren Kalejira
Otsailaren 4an
19:30etik aurrera.

**Concierto de la
Banda de
Txistularis
“Usartza”**

13 de Febrero - 12:15 h.
Soportales del Ayuntamiento

**Concierto de la
Banda Música
“Cielito”**

27 de Febrero - 12:15 h.
Frontón Astelena

antzerkia 😊☹️ teatro 😊☹️ antzerkia 😊☹️ tea

KIXKA ANTZERKI TALDEA

“Txerriketan, berriketan”

Otsailaren 19an - PORTALEA - 18:00etan. - Sarrera: 2 €



*Hau txerrikeria!
Gaizkile baten
mempe daude gure
bi lagun hauek.*

*Denbora aurrera
doala eten gabe
eta beren burua
gero eta txerriago
ikusten ari dira,
txerriak bihurtzen
ari direlako hain
zuzen.*

*Bola majikoa
topatu beharko
dute aske izateko.*

ZAPATUKO IPUINA

Otsailaren 26an - 18:00 etan. - Umeen Liburutegian - PORTALEA



KZgunea

INTERNET KZGUNEA

- Del 31 de Enero al 14 de Febrero - 9:30 / 11:30.
- Del 31 de Enero al 11 de Febrero - 18 / 20.
- Del 14 al 26 Febrero - 18 / 20.

NAGUSIWEB

- Del 21 al 25 Febrero - 10 / 12.
- Del 28 de Febrero al 4 de Marzo - 16 / 18.

BOGA

Método para el autoaprendizaje del euskera.

Se podrán utilizar los ordenadores de Kzgunea para trabajar en el programa BOGA, ofrecido por el Euskaltegi Municipal.

SEMINARIOS

- 16 Febrero - 10 / 12. "Outlook Express"
- 17 Febrero - 10 / 12. "Busca un empleo".
- Del 23 al 24 Febrero - 16 / 18. "Banca On Line".

FORMACIÓN POR ÁREAS

Clases prácticas de dos horas para gestionar y dar a conocer la empresa. Estos son los diferentes módulos:

- Banca y finanzas on line
- Administraciones Públicas, sitios web y servicios
- Utilidades informáticas y de Internet
- Equipamientos e Infraestructuras
- Seguridad informática en el negocio
- Concepto y desarrollo de páginas web

Para más información: en el teléfono 943 748828 o en la dirección www.kzprestakuntza.net.

Untzaga Jubilatu Etxea

- Otsailak 4, Santa Ageda bespera, Koruaren emanaldia Ospitalean, eta kalejira.
- Otsailak 7, Koruaren emanaldia, Gerontologia Zentroan, 17:00etan.
- Otsailak 8, Aratoste Martitzena, mozorroen lehiaketa eta dantzaldia, 18:00etatik aurrera.
- Otsailak 14, San Valentín eguneko jaia.

bolo-bolo

- Otsailak 5, Mozorroen lehiaketa
- Otsailak 18, Futbolin lehiaketa
- Otsailak 26, Bideo emanaldia

ERRO A GAZ ELEKUA

VIII. “EGUEN ZURI” ARGAZKI LEHIAKETA

Lanak aurkezteko epea:
Otsailaren 3tik Martxoaren
15era.

Informazioa:

ARRATE KULTUR ELKARTEA
www.geocities.com/arratekultu

LHko eta DBHko XI. IPURTERRE IPUIN LEHIAKETA

Ipuinak martxoaren 16an prest
egon beharko dira Berbia
Emoneko dinamizatzaileak
goizean jaso ditzan.

Informazioa:

Ikastetxeetan eta ...eta kitto!

AMAÑA KULTUR ARETOA

UMEENDA KO ZINEA

6 Febrero - 17:00. - 2,5 €
“5 chicos y esto”

13 Febrero - 17:00. - 2,5 €
“La búsqueda”



20 Febrero - 17:00. - 2,5 €
“Una serie de catastróficas desdichas”

27 Febrero - 17:00. - 2,5 €
“Princesa por sorpresa 2”

EGO IBAR ZINE KLUBA

COMPLEJO EDUCATIVO

3 Febrero
17:30 - 21:00 h. - 2€

“Nubes de verano”
de Felipe Vega

10 Febrero
17:30 - 21:00 h. - 2€
“Machuca”
de Andrés Wood



HITZALDIA BERBALDIXAK **“Tenporen saltsa argitu asmoz”**

Otsailaren 18an - 19:00etan - Markeskuan
Hizlaria: Pello Zabala

Antolatzaileak: Udako Euskal Unibertsitatea, ...eta kitto!
Euskara Elkarte eta Arrate Kultur Elkarte

“EL TEATRO EN EL CINE”

24 Febrero
17:30 - 21:00 h. - 2€

“Noviembre”
de Acheró Mañas



XXVIII JORNADAS INTERNACIONALES DE TEATRO DE EIBAR

Del 4 de febrero al 29 de marzo, en el Salón de Actos del Complejo Educativo.

4-II Viernes - 17:00/20:00 h.

Untzaga

III MUESTRA DE ESTATUAS HUMANAS

7-II Lunes - 20:30 h.

8-II Martes - 20:30 h.

SABRE PRODUCCIONES. Madrid
“Cinco horas con Mario”

de Miguel Delibes.

Esta representación está programada en colaboración con la Mesa de la Mujer del

Ayuntamiento de Eibar, dentro de los actos programados con motivo del 8 de marzo, Día

Internacional de la Mujer.

11-II Viernes - 19:00 h. - Portalea

Conferencia de apertura a cargo del actor **Gonzalo de Castro.**

A continuación tendrá lugar la entrega de los premios de la **XX edición "Narruzko Zezen"** para artículos y guiones teatrales.

12-II Sábado - 20:30 h.

13-II Domingo - 20:30 h.

ANIMALARIO. Madrid

“Últimas palabras de Copito de Nieve”

de Juan Mayorga.

14-II Lunes - 20:30 h.

TRASPASOS PRODUCCIONES

Alava

“Mario por alusión”

de Jose A. Pérez.

16-II Miércoles - 20:30 h.

PENTACIÓN. Madrid

“El precio”

de Arthur Miller.

18-II Viernes - 20:30 h.

MICOMICÓN. Madrid

“Castrucho”

de Lope de Vega, versión de Laila Ripol.

SABADO CON HUMOR HUMOREAREN LARUNBATA

19-II Larunbata - 18:00ean

HIKA. Gipuzkoa

“IXA”

Arantza Iturbe eta Agurtzane Intxaurregarrena

19-II Sábado - 21:00 h.

SINDROME CLOWN. Sevilla

“La prematura muerte de un viajante”

de Arthur Miller.

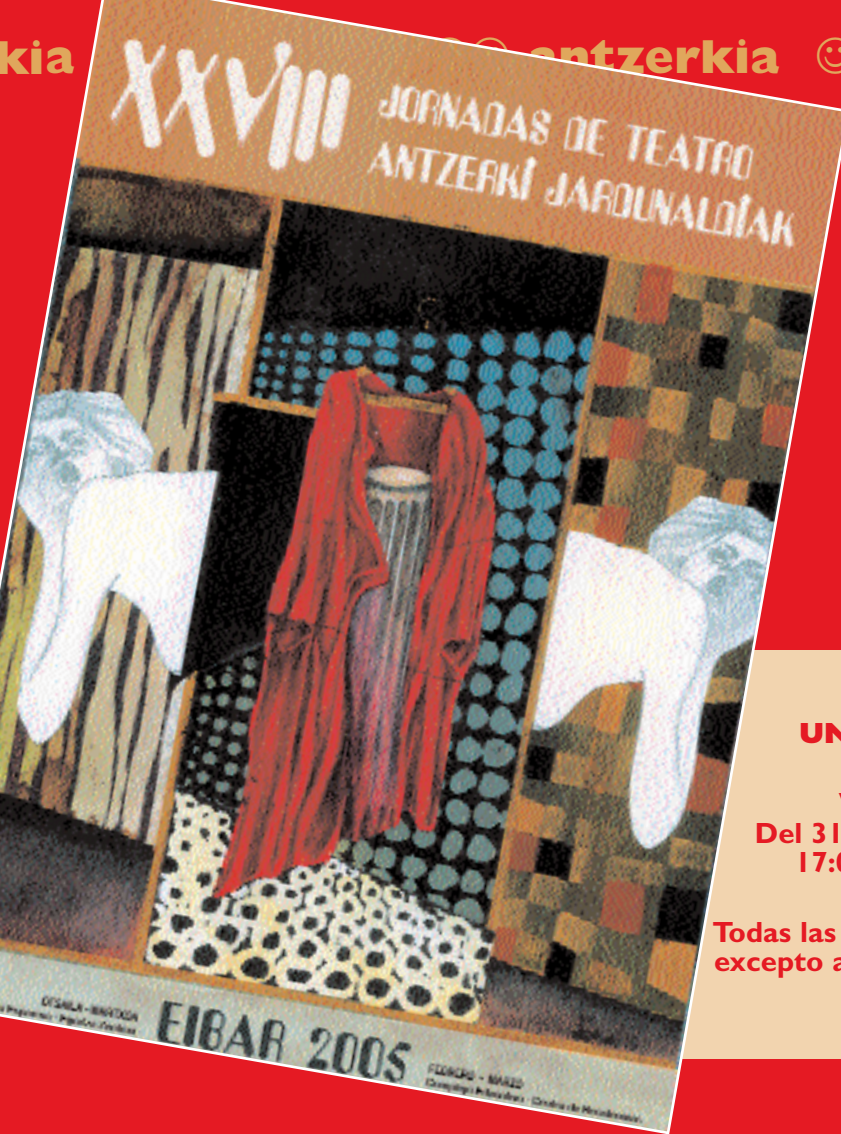
19-II Sábado - 23:00 h.

Christian Anastasio

Alemania

“El Don de Don Donde”

de Christian Anastasio.



21-II Lunes - 20:30 h.
MACADEMIA.
ESCUELA
LALAVANDERIA.
 Madrid
“Dios ...qué lío!”
 de Woody Allen.

22-II Martes - 20:30 h.
SABRE
PRODUCCIONES
 Madrid
“La guerra de
nuestros
antepasados”
 de Miguel Delibes.

25-II Viernes
19:00 - 22:00 h.
KANPINGAGS.
 Gipuzkoa
“Por los pelos”
“Ezetz lepoa
jarri”
 de Paul Portner.

28-II Astelehena
20:30ean
ARTEAN. Bizkaia
“Sonata segundu
batean... eta
piku”
 Patxo Telleriarena.

Organizado por **Narruzko Zezen y**
UNI Kultur Elkarte, con la colaboración del
Ayuntamiento de Eibar.

VENTA ANTICIPADA DE ENTRADAS:
 Del 31 de enero al 5 de febrero, de 10:00 a 14:00 y de
 17:00 a 20:00 h. en el **Hogar del Jubilado de**
Untzaga

Todas las obras se representarán en el **teatro de la Uni**,
 excepto aquellas que se señalan debidamente junto al día
 y la hora de representación

ASTELEHENA LUNES	ASTEARTEA MARTES	ASTEAZKENA MIÉRCOLES	OSTEGUNA JUEVES	OSTIRALA VIERNES	LARUNBATA SÁBADO	IGANDEA DOMINGO
INTERNET KZGUNEA pág. 8 orr. 31	1	2	SAN BLAS ARATOSTEAK 2005 EIBARREN pág. 6 orr. VIII. "EGUEN ZURI" ARGAZKI LEHIAKETA pág. 8 orr. EGO IBAR ZINE KLUBA pág. 9 orr.	M ^o CARMEN LASCURAIN ERAKUSKETA pág. 3 orr. SANTA AGEDA BATZEN pág. 4 orr. ARATOSTEAK 2005 EIBARREN pág. 7 orr. UNTZAGA JUBILATUEN ETXEA pág. 8 orr. XXVIII JORNADAS DE TEATRO DE EIBAR pág. 10 orr.	ARATOSTEAK 2005 EIBARREN pág. 7 orr. BOLO-BOLO pág. 8 orr.	"ZUHAITZ MARKATUAK" EXPOSICION - Final pág. 3 orr. SANTA AGEDA ERROMERIA pág. 6 orr. ARATOSTEAK 2005 EIBARREN pág. 7 orr. AMAÑA KULTUR ARETOA pág. 9 orr.
UNTZAGA JUBILATUEN ETXEA pág. 8 orr. XXVIII JORNADAS DE TEATRO DE EIBAR pág. 10 orr.	ARATOSTEAK 2005 EIBARREN pág. 7 orr. UNTZAGA JUBILATUEN ETXEA pág. 8 orr. XXVIII JORNADAS DE TEATRO DE EIBAR pág. 10 orr.	9	EGO IBAR ZINE KLUBA pág. 9 orr.	11	12	CONCIERTO DE LA BANDA DE TXISTULARIS "USARTZA" pág. 4 orr. AMAÑA KULTUR ARETOA pág. 9 orr. XXVIII JORNADAS DE TEATRO DE EIBAR pág. 10 orr.
INTERNET KZGUNEA pág. 8 orr. UNTZAGA JUBILATUEN ETXEA pág. 8 orr. XXVIII JORNADAS DE TEATRO DE EIBAR pág. 10 orr.	15	SEMINARIO KZGUNEA pág. 8 orr. XXVIII JORNADAS DE TEATRO DE EIBAR pág. 10 orr.	SEMINARIO KZGUNEA pág. 8 orr.	AEK KORRIKA IRUDITAN ERAKUSKETA pág. 3 orr. BOLO-BOLO pág. 8 orr. XXVIII JORNADAS DE TEATRO DE EIBAR pág. 10 orr.	19	"DENBORA EZ DA DISTANTZIA" ERAKUSKETA - Amaiera pág. 3 orr. AMAÑA KULTUR ARETOA pág. 9 orr.
NAGUSIWEB pág. 8 orr. XXVIII JORNADAS DE TEATRO DE EIBAR pág. 11 orr.	22	23	EGO IBAR ZINE KLUBA pág. 9 orr.	"PROHIBIDA LA ENTRADA A TODA PERSONA AJENA A LA OBRA" - EXPOSICIÓN pág. 4 orr. XXVIII JORNADAS DE TEATRO DE EIBAR pág. 11 orr.	26	CONCIERTO DE LA BANDA DE MÚSICA "CIELITO" pág. 4 orr. AMAÑA KULTUR ARETOA pág. 9 orr.
NAGUSIWEB pág. 8 orr. XXVIII JORNADAS DE TEATRO DE EIBAR pág. 11 orr.	1	2	3	eibar kultura 2005 otsaila febrero		